

GLOBLIVRES



RAPPORT D'ACTIVITÉ 2025

ASSOCIATION LIVRES SANS FRONTIÈRES

MOT DU COMITE

Cette année, un Comité largement renouvelé – à plus de 50 % – s’adresse à vous. Cette évolution importante a été un défi, mais aussi une occasion de poursuivre l’aventure avec énergie et engagement.

Plusieurs départs ont marqué l’année, dont celui de Monica Prodon, pionnière de Globlivres, à qui nous adressons un grand merci pour son engagement remarquable et tout le travail accompli au fil des années. Nos remerciements vont également à Jean Depreux et Patricia Giménez pour leur contribution.

Dans la continuité de ce qui a été construit, nous avons à cœur de faire vivre l’association et ce lieu si particulier que représente Globlivres: un lieu où chacun·e peut se sentir reconnu·e dans son identité culturelle. Son rôle reste essentiel, non seulement pour la promotion de la lecture et l’accès à la culture, mais aussi à travers ses projets et activités, qui favorisent le dialogue interculturel et le lien social, pour la région et au-delà. Les nombreux retours de nos usagères et usagers nous le rappellent régulièrement.

Cette année, pour faire face aux épreuves rencontrées, nous avons pu compter sur le soutien de la Commune de Renens, que nous remercions sincèrement pour son accompagnement et la qualité de ses échanges, importants pour la poursuite de nos activités.

Nous souhaitons également adresser un remerciement particulier à nos membres, qui ont répondu présent·es, notamment lors de l’assemblée générale extraordinaire. Leur implication est un signal fort qui nous encourage dans la poursuite de notre mission.

Nous remercions aussi notre formidable équipe de bénévoles, dont l’investissement quotidien constitue une richesse inestimable, ainsi que nos collaboratrices salariées – Anne-Sophie Bovet, Natalia Teijeiro, Lucia Bertossa et Aster Asmelash Tesfau – pour leur travail au quotidien. Nous adressons enfin nos remerciements à Ivana Debogovic pour ses dix ans d’engagement à la bibliothèque et lui souhaitons le meilleur pour la suite.

Dans un monde qui évolue rapidement, pas toujours comme nous le souhaiterions, nous espérons de tout cœur que Globlivres pourra continuer à être un lieu vivant et accueillant, ainsi qu’un espace de ressources et de projets, ouvert à toutes et à tous, et offrant une large palette d’activités culturelles et éducatives.

Le Comité

ASSOCIATION LIVRES SANS FRONTIÈRES

Les membres ont été convoqué·es à deux assemblées générales et le Comité s'est réuni à cinq reprises durant l'année 2025. Le Comité a aussi été sollicité dans le cadre d'un important processus de réorganisation de l'association.

Comité

Lors de l'assemblée générale du 8 mai, Monica Prodon, Jean de Preux et Patricia Giménez ont quitté le Comité après des années d'engagement précieux. Trois nouvelles personnes sont entrées au Comité pour l'année 2025:

- **Denise Bamert:** formatrice de français à l'EVAM
- **Marina Froidevaux:** enseignante primaire retraitée
- **Lyne Sidler:** libraire de formation, étudiante en master de psychologie

Suite à l'AG, les charges ont été réparties de la manière suivante:

- **Présidente:** Denise Bamert
- **Trésorière:** Lyne Sidler
- **Secrétaire:** Filio Zourou
- **Membres:** Vjosa Gërvalla, Marina Froidevaux

Remerciements à...

- **Jean de Preux** pour son engagement, sa participation aux événements et son rôle dans la recherche de fonds, essentielle pour surmonter les enjeux financiers de la bibliothèque.
- **Patricia Giménez** pour son engagement depuis 2020 et son professionnalisme dans la gestion des situations RH.
- **Monica Prodon** pour ses 37 années de dévouement, ayant contribué à faire de Globlivres un lieu unique d'échanges culturels et humains, porteur de valeurs de solidarité et d'ouverture.



Le Comité lors de l'AG du 8 mai 2025

Membres

L'association compte désormais **124 membres**.

Depuis 2024, un travail actif auprès de nos lecteur·rices est réalisé pour les informer du travail associatif qui est fait et les encourager à devenir membre.

Cette année, il a été demandé aux enseignant·es de devenir membres pour bénéficier des visites de la bibliothèque. Ainsi, certaines institutions ou établissements sont devenu·es membres institutionnels de l'association.

AG extraordinaire du 25 septembre

Lors de cette assemblée générale extraordinaire, la situation financière critique de Globlivres a été évoquée, marquée par une forte diminution des réserves et par un modèle de fonctionnement qui ne répond plus pleinement aux contraintes actuelles. Les membres ont réaffirmé leur souhait que la bibliothèque interculturelle soit reconnue pour son rôle majeur dans la promotion de la culture et de l'intégration, tout en préservant son statut d'association.

Afin de soutenir le processus de réorganisation de l'association, un accompagnement a été engagé avec le **service de la Culture de Renens**. À la suite de cette assemblée générale extraordinaire, le soutien de la **Fondation Compétences Bénévoles** a également été sollicité pour accompagner cette transformation.



L'ensemble vocal
Manga Rosa a assuré
la deuxième partie de l'AG
avec grand succès

Echos du terrain

par Anne-Sophie Bovet, responsable

L'année 2025 a été une période particulièrement intense à Globlivres. Les changements engagés ont parfois suscité des questionnements, mais ils ont surtout révélé l'engagement profond et l'investissement sincère de toutes et tous envers notre association.

Dans cette période de transition, il est essentiel de rappeler que Globlivres est avant tout une histoire humaine. Si l'association évolue aujourd'hui dans son organisation et son fonctionnement, elle s'appuie sur des fondations solides, construites avec engagement et conviction par ses fondatrices et par l'équipe qui l'a portée pendant de nombreuses années. Je souhaite donc adresser une reconnaissance toute particulière aux fondatrices Elena Borio-Sillig et Monica Prodon et aux membres de longue date. Leur travail a permis de bâtir bien plus qu'une bibliothèque : un lieu de rencontres, de transmission, d'ouverture et de dialogue interculturel. Leur travail, leur vision et leur persévérance sont le socle sur lequel nous continuons d'avancer.

Les adaptations engagées cette année répondent à une réalité : la croissance de nos activités, la complexité accrue de la gestion associative et les exigences actuelles nécessitent une structuration plus formalisée et, parfois, une professionnalisation de certaines fonctions.

Cette évolution ne diminue en rien la valeur du bénévolat qui reste au cœur de notre identité. Elle vise au contraire à le soutenir, à le préserver et à lui permettre de s'inscrire dans la durée. Sur le terrain, malgré les tensions inhérentes à toute transformation, j'ai aussi observé une formidable capacité d'adaptation et un attachement au projet commun de continuer à faire exister Globlivres.

Aujourd'hui, une nouvelle dynamique s'installe, portée par un comité renouvelé et une équipe engagée. Cette dynamique ne remplace pas ce qui a été ; elle s'y ajoute. Elle s'inscrit dans une continuité, avec la volonté de conjuguer héritage et innovation.

Les échos du terrain nous rappellent que toute évolution demande du temps, de l'écoute et de la confiance. C'est dans cet esprit que nous abordons les mois à venir : avec respect pour le chemin parcouru et avec détermination pour construire, ensemble, la suite de l'aventure.

Je souhaite remercier chaleureusement toutes les personnes qui s'engagent au quotidien pour Globlivres : celles que l'on voit sur le terrain, mais aussi celles qui œuvrent dans l'ombre, avec constance et discrétion. C'est grâce à cet engagement collectif que Globlivres peut continuer à rayonner et à rester un lieu unique, riche de rencontres et d'échanges.

NOUVELLES DE L'ÉQUIPE

L'année a été marquée par plusieurs ajustements au sein de l'équipe. L'évolution du bénévolat nous oblige à adapter régulièrement notre organisation afin de garantir la continuité et la qualité de nos activités.

Dans un contexte de fragilité financière, l'association a dû prendre la décision de mettre un terme au contrat d'Ivana Debogovic à la fin du mois de septembre. Nous la remercions infiniment pour son engagement et sa contribution au sein de la bibliothèque durant ces 10 années.

Afin de maintenir un fonctionnement stable, le taux d'activité de Natalia Teijeiro, porté à 50 % en mars, a été confirmé et accompagné d'une augmentation de ses responsabilités. Ce renforcement permet de soutenir efficacement Anne-Sophie Bovet et d'assurer une meilleure répartition du travail.

Le congé maternité de Lucia Bertossa, depuis octobre 2025, a été géré en interne grâce à une réorganisation des tâches entre Anne-Sophie Bovet et Natalia Teijeiro. Ce choix a permis d'assurer la continuité des activités sans engager de ressources supplémentaires.

L'équipe de bénévoles s'est enrichie cette année de l'engagement de **Kübra Bahar** et **Hamidreza Haidari**, dont l'arrivée apporte des nouvelles compétences et un soutien aux activités de la bibliothèque.

Salariées

Responsable: Anne-Sophie Bovet

Responsable adjointe: Natalia Teijeiro

Bibliothécaires : Lucia Bertossa, Ivana Debogovic (jusqu'à fin septembre)

Entretien des locaux: Aster Asmelash Tesfau

Equipe bibliothèque

Lilia Alandarenko

Lidia Elena Apostol

Kübra Bahar

Laurianne Bovet

Habtem Bokru

Anne Dubochet

Emine Durmaz

Ariane Gattoni

Luul Ghebreberhan

Hamidreza Haidari

Adria Medina

Monica Prodon

Sultan Safak

Pusparany Singarajah

Sylvia Stettler

Polina Topchiian

Ursula Utz

Stagiaire

Nathalie Nikiema

Aides ponctuelles

Raja Chamki
Carmen González Tornare
Valentina Hnatyshena
Agnieszka Wiczek
Krystyna Wilczak
Sepideh Golshanrad
Ecole chinoise de Lausanne

Merci à ces personnes qui nous aident à mettre régulièrement à jour les différents rayons.

Comptabilité

Jeevan Maharjan

Ecrivaine publique

Isabelle Matthey

Animateur.rices Chez nous-Chez vous

Philippe Hertig
Liliane Hodel
Alexia Lehmann
Nathalie Nikiema
Tarita Popov

Photos et graphisme

Federico Grunauer
Dramane Ouattara
Mélissa Riffaut

Informatique (mandat externe)

Victorin Luisier

Formation continue

L'équipe a poursuivi le développement de ses compétences à travers **33 heures de formation** portant notamment sur la médiation autour de la bande dessinée, la promotion de la lecture dans le cadre du programme *Né pour lire*, la communication interculturelle, la recherche de fonds et la protection des données.



Cette année **Tarita Popov** fête ses 10 ans d'engagement au sein de l'association. Arrivée en 2015 comme bénévole à la bibliothèque, elle a ensuite repris l'animation des ateliers de conversation *Chez Nous-Chez Vous*.

Soucieuse d'offrir à chacun-e un espace où s'exprimer librement, elle crée une atmosphère de confiance propice aux échanges et aux rencontres. Son investissement constant et sa capacité à valoriser chaque personne font des ateliers un lieu vivant et inclusif.

Merci à Tarita Popov pour son engagement année après année!



Année	Heures bénévoles	Heures salariées	Heures rétribuées
2024	2 563 h	2 712 h	378 h
2025	2192 h	3 425 h	217 h

En 2024, Globlivres a mobilisé 2'563 heures de bénévolat, 2'712 heures salariées et 378 heures rétribuées, correspondant à une année « classique » avec toutes les activités régulières, y compris les sorties vélo-à-livres.

En 2025, le bénévolat a diminué à 2192 heures, en partie à cause de la réduction des horaires d'ouverture dès le mois de septembre. Afin de répondre aux missions essentielles, les ressources salariées ont été temporairement portées à 1,7 EPT, avant d'être ramenées à 1,5 EPT en raison des limites de subventions. Les heures rétribuées ont baissé à 217 heures, principalement en lien avec l'absence des sorties vélo-à-livres. Ces chiffres illustrent la mobilisation humaine nécessaire pour maintenir le bon fonctionnement des activités et l'adaptation de l'organisation aux contraintes financières.

VIE DE LA BIBLIOTHÈQUE

Réaménagement des espaces

Comme chaque année en juillet, l'équipe s'est réunie lors d'une journée de nettoyage: l'occasion de nettoyer les rayons, trier et faire de la place pour les nouveautés. Mais aussi repenser l'espace et adapter l'aménagement aux besoins observés pendant l'année.

Un réaménagement important a donc été réalisé pendant l'été:

- un *espace bureau* a été créé pour faciliter le travail administratif.
- l'*atelier* dédié à l'équipement et à la réparation des ouvrages a été déplacé plus en contact avec le public, proche d'une fenêtre lumineuse.
- le *guichet* a été réaménagé avec un deuxième poste de travail. Cela permet un accueil des lecteur·ices plus efficace et de qualité, favorise la collaboration dans l'équipe et facilite l'accompagnement des nouvelles personnes bénévoles.

Actualisation de nos collections

Au cours de l'année 2025, l'équipe a catalogué **695 nouveautés dans 35 langues**. Les dons de livres, de la part de nos lecteur·rices ou des institutions, restent une contribution importante à nos collections. L'équipe, forte de sa multiculturalité, se charge de les trier et de les sélectionner selon des critères spécifiques à chaque langue,

Cette année, nous remercions spécialement la **Fondation Ivalive** et la **Bibliothèque Nationale Suisse** pour leur générosité.



MEDIATION INTERCULTURELLE



Eveil à la lecture - *Né pour lire*

12 accueils organisés
90 enfants et 86 parents accueillis
18 langues représentées

Proposé un mercredi matin par mois, l'activité *Né pour lire* est l'occasion pour les parents et leurs enfants jusqu'à quatre ans de partager des histoires, des comptines et des chansons dans leur langue première et de créer des liens avec les autres participant-es. La particularité de cet éveil à la lecture est qu'il est plurilingue.

Mercredi du conte

8 conteries
9 conteuses
200 personnes

Un mercredi par mois, Globlivres propose un après-midi de contes du monde entier pour tout public dès quatre ans. Ces rencontres permettent de stimuler l'imagination et l'écoute des plus jeunes, tout en favorisant la découverte de la littérature orale.

Cette année a été marquée, encore une fois, par une large participation, spécialement lors du spectacle de marionnettes.



Nous remercions chaleureusement les conteuses pour leur participation: la Cie La Pie qui chante, Danielle Gobet, Anne-Sophie Fornier-Gaillard, Claire-Anne Magnollay, Sylvie Mallard, Kudimba M'bemba, Marie-Claire Monnard, Barbara Sauser, Catherine Zuger et avons une pensée particulière pour **Chantal Lacroix** qui nous a quittés le 23 juillet 2025.

ACTIVITES D'INTEGRATION



Ateliers de conversation *Chez nous - Chez vous*

105 séances
92 personnes inscrites
38 nationalités

Les ateliers de conversation permettent aux participant·es d'améliorer leur pratique orale du français dans un cadre convivial et chaleureux, tout en découvrant ce qui se passe dans la région et en créant des liens.

Cette année, bien que les inscriptions aient été légèrement moins nombreuses, les participant·es ont montré une régularité notable, assurant une dynamique stable. Pour améliorer la qualité de ces rencontres, l'atelier du mardi matin a été déplacé au vendredi matin, lorsque la bibliothèque est fermée au public. Dès le deuxième semestre, la durée des ateliers a été uniformisée à 1h30 par session.

Ecrivaine publique

20 sessions
41 personnes

Depuis 16 ans, Isabelle Matthey exerce bénévolement plusieurs heures par mois l'activité d'écrivaine publique. Son expérience d'assistante sociale et son large réseau permettent ainsi de faciliter les démarches administratives de nombreuses personnes en difficulté avec la rédaction de documents en français. Encore une fois, merci à Isabelle Matthey pour sa générosité, son expérience et sa patience.



ÉVÉNEMENTS PONCTUELS



Vive(z) l'été!

Le 9 juillet, Natalia Teijeiro, Nathalie Nikiema et Anne Dubochet ont collaboré à l'édition 2025 de *Vive(z) l'été!*, organisée par la Ville de Renens. Elles ont proposé des activités qui ont permis au public de découvrir la richesse des histoires et des projets de la bibliothèque.



Dans ce cadre, une vingtaine de personnes ont donc profité de deux moments de lecture et d'un atelier de dessin. Le beau temps, l'ambiance conviviale et l'implication du public ont rendu cet après-midi particulièrement agréable, favorisant les échanges, la créativité et le plaisir de partager ensemble autour des histoires.

Eveil musical

Dans le cadre du programme *Né pour Lire*, une animation est proposée deux samedis matin par année pour les familles qui ne peuvent pas venir le mercredi. Le 27 septembre, **Liz Moscarola**, chanteuse et violoniste, a entraîné petit-es et grand-es dans un voyage musical à travers chansons, comptines et instruments du monde entier.



Nuit du Conte

Voyage dans le temps

A Globlivres, l'événement national la *Nuit du Conte* a eu lieu le 15 novembre avec deux moments dans la journée sur le thème "Voyage dans le temps".

L'après-midi, 40 enfants et leurs parents ont eu le plaisir d'écouter **Claire Heuwekeimeijer** lors de son spectacle "D'hiver et de neige" : des contes lumineux accompagnés par le son magique d'un bol tibétain. Le retour du public a été très positif, les personnes étaient enthousiastes et reconnaissantes pour cette programmation.

En début de soirée, les adultes ont été emmenés dans l'univers de la **compagnie des Pépites d'Or**, menée par **Christine Métrailler**, à travers une mosaïque de contes. Des personnes migrantes y ont partagé des histoires issues de leur culture, racontées dans leur langue d'origine. Un véritable voyage pour dépasser les barrières linguistiques qui a fait écho au travail mené par l'équipe de Globlivres.

Pour clore la soirée, le public a pu partager un moment convivial autour d'une soupe à la courge.



Soirée des nouvelles et nouveaux habitant·es de Renens

Le 13 mai, Lucia Bertossa et Emine Durmaz ont participé à la soirée des nouvelles et nouveaux habitant·es organisée par la **Ville de Renens**. À cette occasion, elles ont présenté les activités de Globlivres et échangé avec les personnes récemment installées dans la commune. Leur présence a permis de faire connaître l'association et ces échanges ont également constitué une opportunité de créer des premiers liens et d'encourager la participation à la vie locale.



Journée des Réfugié·es

Le 19 juin, Anne-Sophie Bovet et Natalia Teijeiro ont tenu un stand lors de la Journée des Réfugié·es, organisée par le **Centre Social d'Intégration des Réfugié·es (CSIR)**. Cette rencontre a été l'occasion de présenter les activités et ressources de la bibliothèque, conçues pour soutenir l'intégration des personnes réfugiées et faciliter leur accès à la lecture, à l'information et à l'échange culturel.



L'équipe est toujours enthousiaste à participer à ces événements qui permettent d'aller à la rencontre de nouveaux et nouvelles lecteur·rices

MISE A DISPOSITION DES LOCAUX

L'association a mis à disposition ses locaux pour plusieurs projets ou événements:

- Le projet *1001 histoires* de l'**Institut Suisse Jeunesse et Média** a proposé 28 rencontres de lecture : 10 en kurde, 8 en portugais et 10 en espagnol, permettant aux enfants et familles de découvrir des récits dans leur langue première et de renforcer le plaisir de lire.
- Le projet de lecture de l'œuvre grecque *L'Odyssée*, mené par **Liliane Hodel** et **José Ponce**, s'est poursuivi en 2025. Il propose une approche à la fois littéraire et conviviale pour redécouvrir ce classique, et se conclura par des représentations publiques en 2026.



Lecture de *L'Odyssée*



Tamils Makalirs Avaiyam

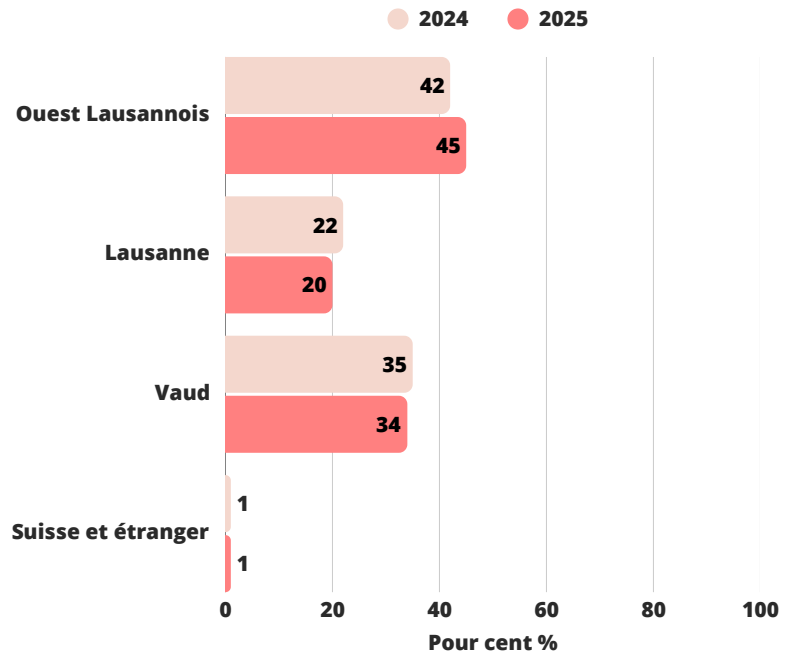
- La permanence *Info-Natu* tenue par la **Commission d'Intégration Suisses Etrangers de Renens (CISE)** accompagne les personnes engagées dans une démarche de naturalisation. Elle propose des informations sur les étapes du processus et une aide concrète pour se préparer aux différentes exigences.
- Les rencontres de l'association de femmes tamouls **Tamils Makalirs Avaiyam** ont favorisé le partage culturel et la création de liens entre les participantes, qui échangent également autour du rayon de livres en tamoul.

2025 EN QUELQUES CHIFFRES

Des statistiques plus détaillées, utilisées pour le suivi interne, sont disponibles sur demande pour les membres et les institutions partenaires.

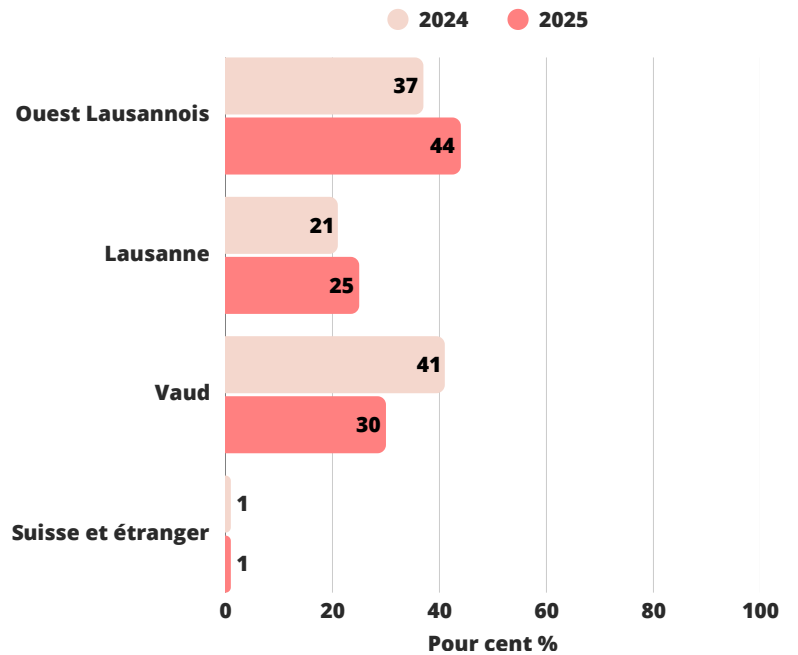
933
LECTEUR·RICES
ACTIF·VES

Ce chiffre comprend les lecteur·rices individuel·les, des enseignant·es, des animatrices 1001 histoires ou encore des garderies. A ce chiffre s'ajoutent encore 33 bibliothèques clientes qui ont des abonnements de location à l'année allant de 25 à 100 livres par lot.



309
NOUVELLES
INSCRIPTIONS

Le nombre de nouvelles inscriptions a été limité par la restriction des visites de groupe en 2025, mesure nécessaire qui a directement influencé le flux d'inscriptions.



2025 EN QUELQUES CHIFFRES

695
NOUVEAUX
EXEMPLAIRES

Le catalogage a été renforcé grâce à la reconstitution progressive d'une équipe dédiée à cette tâche.

312
LANGUES

Le nombre de langues reste inchangé cette année. Ce chiffre est en soi remarquable et souligne le caractère unique de la bibliothèque.

34'007
EXEMPLAIRES

Le nombre d'exemplaires évolue en fonction des changements dans les usages et la stratégie de mise à jour du fonds.

18'031
PRÊTS

En 2025, des prêts ont été effectués dans 96 langues, reflétant la richesse et la diversité de notre public.

TOP 20 DES LANGUES LES PLUS EMPRUNTÉES

- | | |
|--------------|--------------------------------------|
| 1. turc | 11. persan |
| 2. espagnol | 12. italien |
| 3. portugais | 13. albanais |
| 4. russe | 14. japonais |
| 5. ukrainien | 15. bosnien-croate-monténégrin-serbe |
| 6. anglais | 16. mandarin |
| 7. tigrigna | 17. somali |
| 8. arabe | 18. kurde |
| 9. tamoul | 19. vietnamien |
| 10. allemand | 20. polonais |

Au-delà de ce classement, le français continue de relier nos lecteur·rices entre les langues.

FINANCES

Merci aux donateur·rices privé·es et aux membres individuel·les dont les dons et cotisations permettent l'existence de l'association. L'association Livres Sans Frontières remercie également tous les organismes et institutions privés ou publics qui l'ont soutenue en 2025.

L'association a bénéficié cette année de dons exceptionnels d'un montant total de CHF 20'000, qui n'avaient pas pu être anticipés lors de l'élaboration du budget. Ces contributions expliquent le résultat positif enregistré pour l'exercice 2025.



Bilan au 31 décembre 2025

	2024	2025
ACTIF		
<i>Caisse</i>	120	151
<i>PostFinance</i>	52'990	80'030
LIQUIDITÉS	53'110	80'181
CHARGES CONSTATÉES D'AVANCE	5'440	6'366
PRODUITS À RECEVOIR	5'517	3'310
ACTIFS CIRCULANTS	64'067	89'857
<i>Mobilier</i>	2'281	1'711
<i>Matériel Informatique</i>	2'548	2'119
IMMOBILISATIONS CORPORELLES	4'829	3'830
<i>Banque Migros – Dépôt de garantie</i>	4'774	4'776
IMMOBILISATIONS FINANCIÈRES	4'774	4'776
ACTIFS IMMOBILISÉS	9'603	8'606
<u>TOTAL DE L'ACTIF</u>	<u>73'670</u>	<u>98'463</u>
PASSIF		
Charges à payer	1'446	4'642
Produits constatés d'avance	0	1'250
FONDS ÉTRANGERS	1'446	5'892
Capital	60'084	72'225
Perte / Bénéfice de l'exercice	12'140	20'346
FONDS PROPRES	72'224	92'571
<u>TOTAL DU PASSIF</u>	<u>73'670</u>	<u>98'463</u>

Comptes de résultats du 1er janvier au 31 décembre 2025

Certaines rubriques comptables ont été réorganisées en 2025 afin de mieux refléter la nature des charges et des produits. Cette adaptation explique en partie les écarts observés par rapport à l'exercice 2024.

	2024	2025
PRODUITS		
Subventions	124'385	148'975
Loterie Suisse Romande	7'000	0
Dons privés et des entreprises	11'869	33'351
Ventes et remboursements	839	1'845
Abonnements bibliothèques	8'409	7'913
Soutiens pour projets	36'007	7'415
Cotisations des membre	6'570	6'210
PRODUITS D'EXPLOITATION	195'079	205'709
Autres recettes diverses	3'114	2'866
PRODUITS HORS EXPLOITATION	3'114	2'866
<u>TOTAL PRODUITS</u>	<u>198'193</u>	<u>208'575</u>
CHARGES		
Achat des livres, revues, abonnements et fournitures	5'013	3'577
Charges du personnel	127'321	134'047
Frais des projets et animations diverses	14'998	13'447
Amortissements	1'610	1'277
Autres charges d'exploitation	37'111	35'882
<u>TOTAL CHARGES</u>	<u>186'053</u>	<u>188'229</u>
PERTE / BÉNÉFICE DE L'EXERCICE	12'140	20'346

Nos projets vous parlent?

Il est possible de nous soutenir de différentes manières:

- **En devenant membre de l'association:**
Cotisation ordinaire: 50.-
Cotisation de soutien: 100.-
- **En faisant un don:** l'association est reconnue d'utilité publique et vos dons sont donc déductibles des impôts.
- En **mettant vos compétences** à disposition de notre association de manière bénévole.

Merci pour votre soutien!

Récapitulé

Compte / Payable à
CH54 0900 0000 1002 6467 9
Association Livres Sans Frontières Globlivres
Rue Neuve 2B
1020 Renens VD

Payable par (nom/adresse)

┌

└

Monnaie Montant

CHF

┌

└

Point de dépôt

Section paiement



Monnaie Montant

CHF

Compte / Payable à

CH54 0900 0000 1002 6467 9
Association Livres Sans Frontières Globlivres
Rue Neuve 2B
1020 Renens VD

Payable par (nom/adresse)

┌

└

┌

└

Globlivres

Bibliothèque interculturelle

Rue Neuve 2 bis
1020 Renens
+41 (0)21 635 02 36
info@globlivres.ch
www.globlivres.ch

Horaires d'ouverture

MA 15h-18h
ME 10h-12h / 15h-18h
JE 10h-12h / 15h-18h
SA 10h-12h

